

N. 94 — 598

**29 NOVEMBER 1993. — Collegebesluit nr. 93/248bis tot sluiting van de gewone zitting 1992-1993 van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie**

Het College,

Gelet op de artikelen 59bis en 108ter van de Grondwet;  
 Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;  
 Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 71, § 3;  
 Gelet op de bijzondere wet van 5 mei 1993 betreffende de internationale betrekkingen van de Gemeenschappen en de Gewesten;  
 Gelet op de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;  
 Na beraadslaging,

Besluit :

**Enig artikel.** De gewone zitting 1992-1993 van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie wordt gesloten op 21 oktober 1993.

De Collegeleden,

V. ANCIAUX

R. GRIJP

J. CHABERT

TRADUCTION

F. 94 — 598

**29 NOVEMBRE 1993. — Arrêté du Collège n° 93/248bis clôturant la session ordinaire 1992-1993 du Conseil de la « Vlaamse Gemeenschapscommissie »**

Le Collège,

Vu les articles 59bis et 108ter de la Constitution;  
 Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;  
 Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 71, § 3;  
 Vu la loi spéciale du 5 mai 1993 sur les relations internationales des Communautés et des Régions;  
 Vu la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;  
 Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article unique.** La session ordinaire 1992-1993 du Conseil de la « Vlaamse Gemeenschapscommissie » est clôturée le 21 octobre 1993.

Les membres du Collège,

V. ANCIAUX

R. GRIJP

J. CHABERT

N. 94 — 599

**29 NOVEMBER 1993. — Collegebesluit nr. 93/270 tot bepaling van de bevoegdheden van de Collegeleden van de Vlaamse Gemeenschapscommissie**

Het College,

Gelet op de artikelen 59bis en 108ter van de Grondwet;  
 Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;  
 Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;  
 Gelet op de bijzondere wet van 5 mei 1993 betreffende de internationale betrekkingen van de Gemeenschappen en de Gewesten;  
 Gelet op de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Overwegende dat het de wens is van de Collegeleden om bij de verdeling van de bevoegdheden rekening te houden met de overeenkomst dat Collegelid Jos Chabert bevoegd wordt voor cultuur met inbegrip van de culturele infrastructuur, welzijn en bijstand aan personen, met uitzondering van de kinderdagverblijven, peuterscholen, speelpleinen, voorschoolse en post- en parascolaire vorming, post- en parascolaire sportactiviteiten, moedertehuizen, kinderdag- en nachtverblijven, de kinderopvang, de kinderopvangcentra, de dienst voor opvanggezinnen, de pre- en postnatale raadplegingen, raadplegingen voor het jonge kind, de gecoördineerde werking van Kind en Gezin binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, toegewezen aan Collegelid Rufin Grijp, en met uitzondering van het onthaal en de integratie van de inwijkelingen en de kansarmoedebestrijding, waarvan het aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie toebedeelde bedrag van het Vlaams Fonds voor Integratie van Kansarmen een onderdeel vormt, toegewezen aan Collegelid Vic Anciaux; Collegelid Rufin Grijp bevoegd wordt voor onderwijs en voor de voormelde toegewezen bevoegdheden inzake culturele aangelegenheden en de bijstand aan personen, evenals voor openbaar ambt en het personeelsbeleid; Collegelid Vic Anciaux bevoegd wordt voor het gezondheidsbeleid en voor de voormelde toegewezen bevoegdheden inzake bijstand aan personen;

Overwegende dat de bevoegdheidsafbakening dient doorgevoerd in het belang van de normale werking van de Vlaamse Gemeenschapscommissie en van de efficiënte uitoefening van de aan het College toevertrouwde bevoegdheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit verdeelt de bevoegdheden in de schoot van het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie met het oog op de voorbereiding en de uitvoering van haar beslissingen.